

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 123/124 (1944)  
**Heft:** 22

**Nachruf:** Heberlein, Georges

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## NEKROLOGE

**† Georges Heberlein**, Ingenieur-Chemiker und Dr. phil. der Universität Basel, Seniorchef der weitbekannten Heberlein & Co. A.-G., Wattwil, ist nicht mehr unter uns. Genau dreiviertel Jahr nach seinem 70. Geburtstag hat ihn ein Herzschlag den Seinen, seinen Freunden und der Fachwelt der Textilveredlungs-Industrie entrissen.

Georges Heberlein, geb. am 1. Febr. 1874, hat nach Absolvierung der Kantonschule St. Gallen 1892 die Chemische Abteilung der E. T. H. bezogen. Alter Tradition folgend, sprang er als guter «Rhetoriker» bei den Singstudenten ein, wovon zusammen zwei

## GEORGES HEBERLEIN

CHEMIKER

1. Febr. 1874

31. Okt. 1944

fröhliche Fuxen-Semester genossen. Neben den bereits verewigten Kollegen Fritz Waltly und Moritz Naeff<sup>1)</sup>) war er der Dritte im Bunde und am lebhaften Betrieb beteiligt. Leider verliess er schon im Herbst 1893 Zürich, um an der, seinen späteren Berufsbürofniessen besser entsprechenden Chemieschule im Textilzentrum Mülhausen i. E. seine Fachstudien zu vollenden. Nach weiteren Studien bei Prof. F. Reverdin in Genf doktorierte er im Sommer 1896 bei Prof. Dr. H. Rupe an der Universität Basel, um dann im November 1896 ins grossväterliche Geschäft, die ehemal. Garnfärberei Heberlein & Cie. in Wattwil einzutreten, das damals von den zwei Söhnen des Gründers geführt wurde. Zwei Jahre später trat Georges' gleichaltriger Vetter, Dr. phil. Ed. Heberlein, ebenfalls in die Firma ein. Wie diese beiden G. E. P.-Kollegen als qualifizierte Chemiker auf dem Gebiete der Textilveredlung das Unternehmen in harmonischer Zusammenarbeit entwickelt haben, ist vorbildlich und zugleich typisch für ostschweizerische Industrie. Dr. Ed. Heberlein hat dies sehr eindrucksvoll geschildert in einer kleinen Denkschrift «Rietwieser Erinnerungen». Wir entnehmen ihr stichwortweise: Stückwarenveredlung, Entwicklung der kettenlosen Mercerisiermaschine zur Heberlein-Maschine, das Hecowa-Baumwoll-Gewebe mit leinenartigem Charakter als Hochveredlung, Transparent-Mouseline, u. a. m. — Aber auch ausserhalb des eigenen Betriebes hat sich Georges Heberlein durch seine organisatorische Begabung grosse Verdienste erworben. Sein Wirken fand auch in der wissenschaftlichen Fachwelt die verdiente Anerkennung, als ihm 1935 der Internat. Kongress der Chemikerkoloristen die Goldene Medaille verlieh «in Anerkennung erfolgreicher Arbeit im Dienste wissenschaftlich-technischer Forschung auf dem Gebiete der Veredlung von Textilien». Eine führende Rolle spielte er in den Verbänden der Ausrüstindustrie, bei denen er in hohem Ansehen stand. Frühzeitig hatte er erkannt, dass im höhern wirtschaftlichen Interesse sich der einzelne Betrieb auch dem Schwächeren gegenüber gewisse Beschränkungen auferlegen müsse. Im politischen Leben wirkte Georges Heberlein im Gemeinderat Wattwil und im st. gallischen Kantonsrat. Sein wohlabgewogenes Urteil galt auch viel im Verwaltungsrat der BT und der SBB, dem er seit 1924, als erster Vertreter der privaten Wirtschaft, angehört hat, sowie in weiteren Gesellschaften. — Weite Kreise, vor allem seine persönlichen Kollegen und Freunde werden ihn in liebenvoller Erinnerung behalten.

C. J.

## LITERATUR

**Beitrag zur Berechnung von Spundwand-Fangdämmen.** Von Dr.-Ing. Hermann Blum. Mitteilungen aus dem Gebiete des Wasserbaues und der Baugrundforschung, Heft 16. Berlin 1944, Verlag Wilhelm Ernst & Sohn. Preis geh. 6 Fr.

Spundwand-Fangdämme wurden in Europa bis jetzt meist als Kastenfangdämme hergestellt. Die in Amerika oft und sehr günstig verwendeten Zellenfangdämme werden bei uns wegen

<sup>1)</sup> Waltly siehe Bd. 109, S. 93\* (1937), Naeff Bd. 118, S. 227\* (1941).

des Fehlens entsprechender Spundwandprofile nur selten ausgeführt (siehe z. B. Beschrieb über die Anwendung von Zellenfangdämmen beim Kraftwerk Verbois, SBZ Bd. 122, S. 126, bei dem das eingeführte Lakawanna-Profil mit Vorteil verwendet wurde). In neuerer Zeit werden nun auch in Deutschland ähnliche Flachprofile gewalzt. Der Verfasser beschränkt deshalb seine Untersuchung auf den Kastenfangdamm und versucht, das tatsächlich vorhandene Spannungsbild im Füllmaterial rechnerisch zu erfassen und eine verbindliche Beziehung für die Stand sicherheit des Fangdamms aufzustellen. Er kommt zum Ergebnis, dass zur Gewährleistung der Sicherheit eines Kastenfangdamms dessen Breite gleich der Höhe des maximal möglichen Wasserspiegels über Flussohle gewählt werden müsse. Dabei muss aber noch beachtet werden, dass der ungünstigste Zustand gar nicht jener ist, der sich bei vollendetem Trockenlegung einstellt, sondern dass ungünstigere Zustände bei teilweiser Trockenlegung während des Abpumpens entstehen können, und zwar infolge des dann noch vorhandenen Auftriebs und des damit geringeren Gewichtes der Auffüllung. Es scheint uns, dass die der Berechnung zugrunde gelegten Annahmen und die angestellten Ueberlegungen nur in beschränktem Umfang dem Problem gerecht werden. Nur Versuche an Modellen mit Spannungs- und Verschiebungsmessungen, und Berechnungen, die sich auf die neueren Erkenntnisse der Erdbaumechanik stützen, könnten Licht in die verwickelten Spannungsverhältnisse im Innern der Füllung eines Kastenfangdamms bringen. Bis dahin sind die üblichen Näherungs- bzw. Faustformeln, gepaart mit den aus eigener Erfahrung gewonnenen Ergebnissen, ebensogut wie eine doch nicht befriedigende neue Näherungsberechnung.

Gerold Schmitter

**Sparstoffarme Einsatz- und Vergütungsstähle.** Chrom-Silizium-Vergütungsstähle von Prof. Dr. Ing. E. h. W. Eilender. Dr. Ing. habil. Heinr. A rend und Dipl. Ing. Hugo E. Barth. Chrom - Mangan - Einsatzstähle von Prof. Dr. Ing. E. h. W. Eilender, Dr. Ing. habil. Heinr. A rend und Dipl. Ing. Karl Feldmann. Deutsche Kraftfahrtforschung, Heft 72. 14 Seiten mit 14 Bildern und 6 Zahlentafeln. Berlin 1941, VDI-Verlag. Preis geh. Fr. 1,85.

Zufolge Mangels an Molybdän wurde für die erste Arbeit das Ziel gestellt, einen Austauschstahl für die genormten Cr-Mo-Vergütungsstähle zu finden. Es wurden 12 verschiedene Stähle in den Grenzen: 0,26 bis 0,43 % C, 0,63 bis 1,40 % Mn, 0,32 bis 1,28 % Si, 0,65 bis 1,29 % Cr, 0,10 bis 0,20 % V geschmolzen und durchgeprüft. Die Stähle wurden mit und ohne Al-Desoxydation ausgeführt; der Einfluss auf die Festigkeitseigenschaften wurde als gering festgestellt, dagegen zeigten sich mit steigender Korngrösse stark abnehmende Zähigkeitseigenschaften. Bei Wasser- und Oelhärtung wurden Festigkeitswerte derselben Grössenordnung gemessen, jedoch für Oelhärtung höhere Zähigkeitswerte.

Die zweite Arbeit enthält die Untersuchungen von Chrom-Mangan-Stählen in den analysierten Grenzen von: 0,13 bis 0,21 % C, 0,32 bis 1,85 % Mn, 0,82 bis 1,05 % Cr. Der Einfluss der  $\gamma$ -Korngrösse wurde durch Oxydation mit 0,01 % Aluminium als Mittelkornstähle und mit 0,08 % Al als Feinkornstähle festgestellt. Die Zähigkeitseigenschaften der vier Stähle wurden als gut bezeichnet. Die Festigkeitseigenschaften liegen gegenüber den normalisierten Stählen etwas tiefer, sind jedoch ausreichend.

M. Troesch

**Hunziker-Mitteilungen.** Herausgegeben von der A.-G. Hunziker & Cie, Zürich; Baustoff-Fabriken in Zürich, Brugg, Olten, Pfäffikon und Bern. 1. Jahrgang, Nr. 1/2 vom Juli 1944. (Kostenlos erhältlich bei der Herausgeberin.)

Die Firma A.-G. Hunziker & Cie. hat eine erste Nummer ihrer «Hunziker-Mitteilungen» herausgegeben, die sich mit den Problemen der Superbeton-Schleuderrohrleitungen befasst. Damit hat sich die A.-G. Hunziker in die Reihe der Firmen eingereiht, die durch die Herausgabe von regelmässig erscheinenden technischen Mitteilungen die technische Literatur nach der theoretischen und praktischen Seite befürchten und dem Praktiker die notwendigen Unterlagen liefern, um ihre Erzeugnisse sachgemäss anzuwenden. Die Herausgabe von technischen Mitteilungen ist in der Bauindustrie neuartig, während in der Maschinen- und Elektrizitätsindustrie dies seit vielen Jahren geübt wird. Prof. Dr. M. Ros, Direktionspräsident der EMPA, hat zu dieser ersten Nummer ein Geleitwort verfasst. Er begrüßt die Herausgabe dieser Technischen Mitteilungen unter Hinweis darauf, dass solche Mitteilungen durch führende Unternehmen zu grossem Teil von dauerndem Wert und wirtschaftlicher Tragweite sind, und weil insbesondere in Zukunft, wo den Forderungen nach Qualität, Stoffersparnis, Spitzenleistung in noch höherem Masse Geltung verschafft werden muss, durch